

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
DEPARTAMENTO DE DRAMA

Seminario Multidisciplinario
José Emilio González
SMJEG
Facultad de Humanidades
UPR-PP

PEDRO Y EL LOBO

(Cuento sinfónico para niños)

de

Prokofiev

Arreglo en pantomima de Victoria Espinosa de Maisonet

PERSONAJES

PEDRO	EL LOBO
EL RUISEÑOR	CAZADOR 1
LA PATITA	CAZADOR 2
EL GATO	CAZADOR 3
EL ABUELO	CAZADOR 4

LUGAR DE ACCION: un verde y hermoso prado

NOTAS PARA LA PRODUCCIÓN:

La escenografía constará de un muro muy alto con un gran portón, a la izquierda del escenario. Ambos serán corpóreos y practicables. Detrás de ese muro puede haber algo que sugiera la casa de Pedro.

Inmediatamente al lado del muro y un poco hacia el fondo, se alzará un gran árbol de fuertes ramas, (practicables y corpóreos) Debe tener no menos de cinco ramas. Una de éstas se proyectará hacia el muro, cosa que se pueda saltar de éste hasta ella.

Un poco hacia la izquierda - centro, estará el estanque rodeado de piedras corpóreas y practicables, de diferentes tamaños, que han de sobresalir por entre la hierba. El tamaño del estanque ha de permitir que un actor entre en él y simule nadar cómodamente.

En el área de la derecha, comenzará el bosque propiamente dicho y el cual se puede sugerir con no menos de tres árboles (corpóreos, pero no practicables) que desde el frente se adelantan en ángulo curvo hacia el estanque. Sin embargo no deben quedar pegados a éste. Al fondo de esta área, puede sugerirse la continuidad del bosque con árboles en siluetas, si así se desea.

El Narrador se colocará a la izquierda, frente al escenario, pero abajo. Relatará desde allí su cuento bajo la luz de un "spot", durante toda la representación.

NARRACION

Mis queridos niños, jóvenes y viejos:

Cada personaje del cuento en pantomima que vais a presenciar en breves momentos, está representado por diferentes instrumentos de la orquesta. (Un "spot" caerá en silueta sobre cada uno de los personajes según vaya mencionándolos el narrador. Cada personaje además, ejecutará en ese instante algunos de sus movimientos característicos. Otra posibilidad sería que, en vez de iluminarse los personajes en diferentes áreas del escenario, se localice en cambio un área despejada: detrás del estanque, por ejemplo. Entonces, allí pueden colocarse los personajes, uno a uno según les corresponda y ser iluminados en silueta contra el ciclograma)

EL RUISEÑOR, por la flauta
EL PATITO, por el oboe
EL GATO, por el clarinete en un registro grave
EL ABUELO, por el fagot
EL LOBO, por las trompas
PEDRO, por los instrumentos de cuerda
Los disparos de los cazadores, por los timbales

Y ahora, queridos todos, he aquí nuestro cuento.

1306516

UNA MAÑANA, bien TEMPRANO
PEDRO ABRIÓ EL PORTÓN Y SALIÓ
A JUGAR AL VERDE Y HERMOSO
PRADO QUE HABÍA FRENTE A
SU CASA

1. Pedro abre el portón a la izquierda, frente y se detiene, mirando a su alrededor.
2. Da unos pasos cortos ("skipping"), balanceando el cuerpo y los brazos con ritmos hacia el centro.
3. Se inclina, coje una varita del suelo y se la lleva a la boca, sosteniéndola allí con una mano, a la vez que continúa los saltos, contento
4. Ya cerca de la Derecha, frente, se detiene al ver unos guijaros
5. Arroja la varita al suelo, se inclina y coje los guijaros del suelo, examinándolos con cuidado.
6. Juega con ellos lanzándolos al aire y volviéndolos a coger
7. Vuelve a contemplarlos y en seguida empieza a arrojarlos uno a uno, contra el tronco del árbol grande la izquierda
8. El Ruisenior, posado sobre una rama a la derecha del gran árbol de la izquierda, observa a Pedro, ladeando la cabeza con curiosidad.

SOBRE LA RAMA DE UN ÁRBOL MUY
GRANDE, ESTÁ TREPADO UN RUISEÑOR
AMIGO DE PEDRO. 'TODO ESTA EN
CALMA. TODO ESTA EN CALMA', GORJEA
EL RUISEÑOR ALEGREMENTE.

9. El Ruisenior, agita las alas al aire, levantando la cabeza y moviéndose de derecha a izquierda sobre una rama
10. Se detiene, levanta la cabeza y canta
11. Pedro se interrumpe y la mira. Sonríe, levantando una mano en señal de amistad
12. El Ruisenior salta a una rama más baja y repite el movimiento anterior.
13. Pedro se le acerca extendiendo una mano hacia él
14. El Ruisenior extiende la patita y la coloca sobre la mano de Pedro
15. Pedro le acaricia la cabecita
16. El Ruisenior retira la patita y baja la cabecita, complacido, luego da una vuelta en redondo, encongiendo la cabecita como si se espulgara
17. Pedro ríe, con los brazos en jarra, contemplándolo
18. Pedro baja los brazos y se vuelve dando saltos al centro
19. El Ruisenior salta al suelo y lo sigue girando a su alrededor, en actitud de vuelo
20. Pedro lo ve y gira también con él
21. Pedro va a coger al Ruisenior y éste huye hacia el árbol y sube a una rama a la izquierda del árbol
22. Pedro lo sigue y al llegar junto a él, el Ruisenior se inclina y lo besa con el pico, subiendo rápidamente a una rama más alta cuando Pedro trata de alcanzarla.
23. Pedro se vuelve riendo feliz

DE PRONTO, UNA PATITA SE ACERCA CONTONEÁNDOSE, MUY FELIZ PORQUE PEDRO NO HA CERRADO EL PORTÓN Y ELLA HA PODIDO ASI SALIR FUERA DEL CORRAL. DECIDE PUES, DARSE UN BUEN BAÑO EN EL ESTANQUE DEL PRADO

24. La Patita saca la cabeza fuera del portón y mira a todas partes.
25. Ve el estanque y se dirige hacia él contoneándose
26. Pedro y el Ruiseñor se interrumpen y la observan
27. La Patita se inclina a comer algunos mendrugos del suelo. Cada vez que ve uno, se detiene, inclina la cabeza y lo coje, la levanta y traga con placer.
28. Llega a la orilla del estanque, se inclina y se mira en sus aguas coquetamente.
29. Luego levanta la patita derecha y la mete en el agua.
30. Se estremece de placer dando una vuelta
31. Cruza a derecha, frente al estanque
32. Se vuelve y se mira de nuevo en el agua
33. Repite el movimiento de probar el agua, pero con la patita izquierda

AL VER A LA PATITA, EL RUISEÑOR DESCENDE HASTA LA YERBA, SE LE ACERCA Y ENCOJIÉNDOSE DE HOMEROS, LE DICE:

34. El Ruiseñor, baja rápidamente del árbol saltando de rama en rama y saltando de piedra en piedra llega a la derecha del estanque por el frente
35. La Patita vuelve a mirarse en el agua y decide zambullirse. Ahueca las alas y hace el impulso de saltar
36. Se interrumpe al ver al Ruiseñor. Lo observa con curiosidad, oscilando la cabeza.
37. Pedro se vuelve, cruza los brazos y los observa sonriendo.

"QUE CLASE DE PAJARO ERES TU, QUE NO PUEDE VOLAR?" A LO QUE LA PATITA CONTESTA "QUE CLASE DE PAJARO ERES TU, QUE NO PUEDE NADAR?" Y CON GRAN DIGNIDAD SE ZAMBULLE EN EL ESTANQUE

38. El Ruiseñor lo observa con desdén y levantando el ala derecha señala a la Patita.
39. Mueve la cabeza y agitando ambas alas se pone en la punta de las patitas en actitud de iniciar el vuelo.
40. La Patita señala con el ala izquierda al Ruiseñor
41. Mueve la cabeza y hace gesto de nadar ahuecando las alas hacia atrás
42. Levanta el pico con orgullo y sacude graciosamente la cola
43. Con mucha dignidad y de un salto, se tira al estanque y agachada se mueve hacia el centro de éste.

ARGUMENTAN Y ARGUMENTA: LA PATITA NADANDO EN EL ESTANQUE Y EL PEQUEÑO RUISEÑOR SALTANDO A LO LARGO DE LA ORILLA

44. El Ruiseñor empieza a saltar sobre las piedras de la orilla de izquierda a derecha o viceversa, por detrás del estanque. Agita las alas y mueve la cabeza hacia la Patita

45. La Patita se acerca de vdz en cuando a la orilla increpando al Ruiseñor
46. Pedro se deja caer al suelo, boca abajo y apoyándose en los codos descansa la barbilla sobre las manos. Los observa divertida, con las piernas al aire.
47. La Patita le echa agua con el pico a la cara del Ruiseñor.
48. El Ruiseñor salta hacia atrás, furioso
49. La Patita vuelve, orgullosa al centro del estanque
50. El Ruiseñor le increpa de nuevo y se repiten dos o tres veces los movimientos 47 -49, llendo ambos hacia la parte de atrás del estanque
51. Pedro ríe carcajadas, bajando las manos
52. Da una vuelta y queda bocarriba con las manos debajo de la cabeza
53. Contempla el cielo
54. Levanta los brazos, estirándolos en alto y hacia los lados
55. Luego los estira dejándolos caer hacia atrás, mientras bosteza

DE REPENTE, UN GATO SE ACERCA FURTIVAMENTE, ARRASTRANDOSE POR ENTRE LA YERBA. PEDRO ADVIERTE SU PRESENCIA Y LE OBSERVA

56. El Gato aparece furtivamente a la izquierda por detrás del árbol. Sacó primero la cabeza y mira a todas partes
57. Deja ver luego el cuerpo, bien pegado al tronco
58. Se arrastra hacia izquierda del estanque por detrás de Pedro
59. Pedro presiente algo y queda sentado de un golpe
60. Se vuelve y girando sobre sí mismo, queda sentado hacia derecha y ve al Gato
61. El Gato se agacha detrás de las piedras a la izquierda del estanque, para que el Ruiseñor y la Patita no lo vean

EL GATO PIENSA: "EL RUISEÑOR ESTA MUY OCUPADO DISCUTIENDO CON LA PATITA. SOLO TENDRE QUE SALTAR Y AGERRARLO " SIGILOSAMENTE SE YERQUE HACIA EL RUISEÑOR, SALTANDO SOBRE SUS GARRAS ACOLCHONADAS

62. El Gato da unas vueltas sobre sí mismo, alejándose unos pasos a extremo derecha frente al estanque, siempre agachado detrás de las piedras
63. El Ruiseñor está ahora a la derecha del estanque, inclinado hacia la Patita que está a la orilla
64. El Gato, aprovecha que el Ruiseñor le da la espalda en ese momento y rápidamente da un salto sobre éste

"CUIDADO!" GRITA PEDRO Y EL
RUISEÑOR HUYE RAPIDAMENTE
HACIA LO ALTO DEL ARBOL

65. Pedro se pone de pie de un salto y corre hacia la izquierda del estanque agitando los brazos
66. El Ruiseñor se interrumpe, se vuelve y ve al Gato
67. Esquina las garras del Gato y abriendo sus alas salta por encima de las piedras a lo largo del fondo del estanque, huyendo hacia el árbol
68. La Patita huye hacia el centro del estanque
69. El Gato sigue al Ruiseñor, saltando también. El Ruiseñor a duras penas puede esquivar el zarpazo del Gato, en el momento de saltar al árbol
70. Sube rápidamente a la rama más alta
71. Pedro se deja caer sobre una piedra a la orilla del estanque y los observa

MIENTRAS, LA PATITA GRAZNA,
ENOJADA, DESDE EL MEDIO DEL
ESTANQUE

72. La Patita, aun en el centro del estanque, agita sus alas al aire y con el pico en alto, grazna con mucha fuerza, observándolos, asustada

EL GATO SE ARRASTRA, DANDO
VUELTAS Y MAS VUELTAS ALREDEDOR
DEL ARBOL A LA VEZ QUE PIENSA:
"¿VADRA LA PENA SUBIR HASTA
TAN ALTO? CUANDO VENGA A
LLEGAR HASTA ALLA ARRIBA, YA EL
RUISEÑOR HADRA VOLADO."

73. El Gato da vueltas alrededor del árbol, mirando hacia arriba.
74. De vez en cuando se yergue, apoyando las garras delanteras contra el tronco, como si fuera a subir
75. El Ruiseñor agita las alas
76. La Patita nada hacia la orilla izquierda y grazna aun mas alto, agitando las alas también
77. Se repiten dos o tres veces los movimientos 73 y 76 quedando el Gato a la derecha del árbol, al final

EN ESE MOMENTO, EL ABUELO
APARECE. ESTA MUY ENOJADO PORQUE
PEDRO HA VENIDO AL PRADO. "ES UN
SITIO PELIGROSO," EXCLAMA. "SI
SALIERA DE REPENTE UN LOBO DEL
BOSQUE QUE HARIA EL ENTONCES?"

78. El Abuelo aparece en el portón. Mira a todas partes y ve a Pedro.
79. Se le acerca pesadamente, apoyándose en su bastón, que lleva en la mano izquierda, va murmurando Y MOVIENDO la cabeza con enojo
80. El Gato, al ver al Abuelo, cambia de actitud y se le acerca ronroneando
81. Pedro ve al Abuelo y se pone de pie
82. El Gato, al llegar al lado del Abuelo se restrega contra sus piernas
83. El Abuelo se detiene y le acaricia la cabeza con la mano derecha. Ambos caminan hacia donde está Pedro

84. El Abuelo levanta la mano derecha y amonesta a Pedro, quien baja la cabeza.

PERO PEDRO NO HACE CASO A LAS PALABRAS DEL ABUELO Y DECLARA QUE LOS NIÑOS COMO EL, NO LE TIENEN MIEDO A LOS LOBOS

85. El Ruisenor baja una rama para observar mejor
86. La Patita se acerca a la oruga y los observa
87. Pedro se yergue con orgullo, manos en jarras
88. Se lleva mano derecha al pecho y se da en él
89. Levanta la cabeza con arrogancia

PERO EL ABUELO LO TOMA DE LA MANO Y LO CONDUCE A LA CASA? CERRANDO EL PORTON TRAS ELLOS

90. El Abuelo mueve la cabeza, luego se le acerca mas y trata de cogerle de la mano
91. Pedro huye a derecha dando saltitos
92. El Abuelo lo sigue trabajosamente
93. El Gato se sienta en las patas traseras y los observa
94. El Ruisenor y la Patita en sus sitios respectivos los observan
95. Pedro huye a izquierda pero al pasar frente al Abuelo, éste le agarra por la oreja derecha y casi lo arrastra derecho, al portón
96. Pedro lo sigue protestando
97. El Gato sube y baja la cabeza, riendo
98. Pedro, al pasar frente al Gato, le agarra por su oreja derecha y le hala también
99. El Ruisenor ríe dando saltitos
100. La Patita ríe irguiendo la cabeza y agitando las alas
101. El Abuelo entre por el portón, dando un tirón a Pedro
102. El Gato cae al suelo al desaparecer Pedro y el Abuelo en el tirón
103. El Abuelo cierra rápidamente, el portón de un portazo
104. El Gato se frota la oreja, dos otras veces, con la garra derecha mojándosela antes con saliva
105. Se interrumpe y ve al Ruisenor alateando desde una rama cercana
106. Da un salto, brinca hacia el árbol casi alcanzando al Ruisenor
107. El Ruisenor lo esquiva y sube rápidamente a la rama anterior
108. El Gato le amenaza con su gorra izquierda
109. Se vuelve y ve a la Patita
110. El Gato salta hacia ella con gran ímpetu pero frenando al llegar al borde

111. La Patita, al verlo venir huye de nuevo al centro del estanque, graznando y con las alas en alto
112. El Gato la contempla
113. La Patita, mueve la cabeza, burlándose de él
114. El Gato hace agrafe de que va a meterse en el agua, adelantando una patita, pero se arrepiente en el acto.
115. La Patita cree que él va a alcanzarla y esconde la cabeza bajo las alas
116. Los movimientos 114-116 se repiten dos veces
117. Por último, el gato se cansa, se vuelve, ve al Ruisenior y arremete de nuevo contra el árbol, alzándose en las patas traseras
118. El Gato vuelve a dar vueltas alrededor del árbol de derecha a izquierda por detrás, levantándose y bajándose
119. El Ruisenior da vueltas también, siguiendo los movimientos del Gato desde arriba
120. El Lobo aparece por la derecha frente, estirando el cuerpo y con sus grandes quijadas abiertas
121. Al Ver a la Patita, el Gato y el Ruisenior se esconde rápidamente detrás del árbol 4 por la derecha
122. El Gato continúa sus vueltas
123. El Lobo reaparece furtivamente por la izquierda del árbol y los observa. Gira y se esconde detrás del árbol 3, hace lo mismo que con el árbol anterior, y por último va a esconderse detrás del árbol 2. Sus movimientos serán como en zigzag. (LAS VUELTAS DEL GATO DEBEN SINCRONIZARSE CON LOS MOVIMIENTOS DEL LOBO COSA DE QUE CUANDO EL UNO APARECE EL OTRO QUEDA LEJAS DEL ARBOL 1 Y VICEVERSA)
124. Cuando el Lobo reaparece por última vez, Pedro aparece, abriendo el portón y lo ve.
125. En seguida, Pedro cierra el portón y reaparece en lo alto del muro al lado del árbol 1. Desde allí lo observa todo, arrodillándose sobre el borde
126. El Lobo va por detrás del estanque hacia la izquierda
127. La Patita no lo ha visto, pues está atenta a los movimientos del Gato
128. El Lobo se detiene detrás del estanque inclinándose hacia la Patita. El agua y la distancia le impiden acercársele
129. Al ver lo inútil de su intento, sigue hacia el árbol 1.
130. El Gato reaparece en una de sus vueltas por la izquierda del árbol 1 en el mismo instante que el Lobo se acerca, y casi tropiezan ambos

NO BIEN SE HAN IDO PEDRO Y
EL ABUELO, CUANDO UN GRAN LOBO
GRIS SURGE DE LA ESPERURA DEL
BOSQUE

131. El Gato eriza el lomo y escapa
132. La Patita ve al Lobo entonces y se yergue asustada en el centro del estanque

RAPIDAMENTE, EL GATO SE SUDE
AL ARBOL

133. El Gato se sube al árbol, rápidamente ala derecha del árbol, mientras el Lobo le salta erizma, a duras penas rozándolo con las garras
134. El Ruisecor se vacoja hacia un lado
135. Ambos miran hacia abajo
136. El Lobo salta una y otra vez tirándoles vilentos marpazos
137. El Ruisecor sube aún más alto
138. El Gato sube a aún más alto también
139. El Lobo salta cada vez más alto
140. Por último, logra agarrarse del tronco, clavando las uñas a la corteza
141. Ya que va a subir más alto, las uñas se resbalan y se desliza abajo

LA PATITA GRAZNA Y EN SU
AGITACION, SALTA, SIN QUERER
FUERA DEL ESTANQUE

142. La Patita se descontrola, al ver al Lobo en el suelo. Da una vuelta dentro del estanque agitando las alas violentamente y salta a fuera hacia la derecha
143. El Lobo la ve y corre hacia ella, saltando por encima de las piedras al fondo del estanque
144. La Patita se esconde por la izquierda, detrás del árbol
145. Pedro los observa e inclinando el cuerpo hacia ellos, para ver mejor, se agarra de una rama
146. El Gato se mueve de un lado a otro sobre su rama, observando lo que ocurre
147. El Ruisecor da pequeños saltos en su rama, mirando también

POR MAS QUE TRATA DE HUER,
LA PATITA NO PUEDE ESCAPAR
DEL LOBO. ESTE SE LE ACERCA
MAS Y MAS, PERSIGUIENDOLA

148. La Patita reaparece por la derecha del árbol 2 perseguida por el Lobo
149. Cruza corriendo, a extremo derecha frente agitando las alas y el Lobo siguiéndola siempre
150. Huye a la derecha fondo, seguida por el Lobo
151. Rapidamente vuelve a la derecha frente y como el Lobo la sigue aún, ella gira violentamente y se esconde por la derecha detrás del árbol 4
152. El Lobo la sigue y ella reaparece por la izquierda del árbol 4
153. Cruza hacia el árbol 2, escondiéndose detrás por la derecha

154. El Lobo aparece por la izquierda del árbol 4, cruza y de un salto parece caerle encima detrás del árbol 2
155. Pedro se pone de pie sobre el muro, muy agitado

LOGRA POR FIN ALCANZARLO Y
DE UN SOLO BOCADO SE LO
TRAGA

156. Ambos luchan detras del árbol 2. Se ven las alas de el gato agitándose detras del arbol así como tambien la cola del Lobo
157. El Gato y el Ruisenñor estiran los cuellos tratando de ver mejor
158. Pedro se inclina todo lo más que puede apoyándose en la rama
159. Tras un breve instante, se ve un último gesto de las alas y éstas desaparecen por completo
160. El Lobo reaparece por la derecha del árbol 2
161. Satisfecho, se adelanta a la derecha del estanque. Se echa al suelo junto a las orcas y se queda dormido
162. Pedro baja la cabeza tristemente y retira el brazo de la rama
163. Da con el pie derecho sobre el muro

Y AHORA, HE AQUI COMO ESTAN
LAS COSAS. EL GATO SIGUE
TREPADO EN UNA RAMA DEL
ARBOL

164. El Gato apenado, esconde la cabeza contra el árbol y da con sus garras contra el tronco
165. Levanta la cabeza, vuelve a mirar hacia donde desapareció la Patita y repite el movimiento anterior
166. Termina por quedar hecho un ovillo, contra el tronco y solloza

EL RUISEÑOR TAMBIEN? SOBRE
OTRA RAMA, PERO NO MUY
CERCA DEL GATO

167. El Ruisenñor, muy triste, agita lentamente las alas, bajando la cabeza
168. Pedro se deja caer sobre el muro. Se lleva las manos a la cara y solloza

Y EL LOBO, EL LOBO, DANDO VUELTAS
ALREDEDOR DEL ARBOL, OBSERVANDOS
CON OJOS HAMERIENTOS

169. El Lobo parece despertar con el llanto de los tres. Levanta la cabeza y los mira.
170. Se levanta, gira en redondo hacia derecha y se esconde detrás del árbol 4
171. El Gato y el Ruisenñor dejan de llorar y miran hacia donde estaba el Lobo.
172. Al no verlo se miran
173. Ambos deciden bajar lentamente del árbol, en dirección hacia donde murió la Patita

174. En ese momento el Lobo caga la cabeza por la derecha del árbol 4 y los ve
175. Rapidamente salta hacia ellos
176. Pedro se pone de pie de un salto
177. El Gato y el Ruisenor al verlo, retroceden y suben de nuevo a sus respectivos puestos, muy asustados
178. El Lobo casi los alcanza, quedando de pie con las garras delanteras apoyadas contra el tronco
179. Luego se baja y da dos o tres vueltas alrededor del árbol, argüiéndose de vez en cuando hacia ellos
180. Termina por cansarse y va a echarse a dormir de nuevo, a la derecha del estanque, por el frente.

MIENTRAS TANTO, PEDRO HA PERMANECIDO SIN CHISPA DE MIEDO SOBRE EL MURO, OBSERVANDO TODO LO QUE OCURRE

181. Pedro no puede más y agita su puño derecho hacia el Lobo, mientras que con la mano izquierda hace gesto de "ya veras."
182. El Gato y el Ruisenor le miran esperanzados
183. Pedro se lleva el índice de la mano derecha a la frente y piensa. Se le ilumina la cara
184. Hace señas, de que "esperen" al Gato y al Ruisenor, con la manoderecha
185. Salta del muro por detrás, desapareciendo por breves momentos.

ENTRA EN LA CASA, COJE UNA CUERDA BIEN FUERTE Y SUDE AL MURO DE PIEDRA. UNA DE LAS RAMAS DEL ARBOL, ALREDEDOR DEL CUAL MERODEA EL LOBO, CUELGA SOBRE EL MURO

186. El Gato y el Ruisenor, muy contentos descienden respectivamente a ramas mas bajas
187. El Gato maulla y el Ruisenor gorjea
188. El Lobo despierta, levanta la cabeza, y les mira y se yergue
189. El Ruisenor y el Gato se interrumpen y rapidamente suben a sus posiciones anteriores
190. El Lobo da pesadamente mordiscos y zarpezos al aire
191. Al ver que el Gato y el Ruisenor ha vuelto a sus sitios, vuelve a dormir placidamente
192. Pedro reaparece sobre el muro trayendo una cuerda en la mano
193. Contempla la escena un momento, pensativo. Primero al Lobo, luego a los árboles, al estanque, al Gato y al Ruisenor. Vuelve a mirar al Lobo y luego al Ruisenor

PEDRO TREPA RÁPIDAMENTE AL ÁRBOL Y LE DICE AL RUISEÑOR: "¡AJÁ Y VUELA EN CÍRCULOS ALREDEDOR DEL LOBO, EPOR TEN CUIDADO DE QUE NO TE AGARRA."

194. Pedro sube a la rama y llama con la mano derecha al Ruiseñor para que se le acerque
195. Este se inclina desde donde está y le escucha

196. Pedro se yergue y le habla al oído, al Ruiseñor
197. Le muestra la cuerda, señalando luego al Lobo
198. El Ruiseñor asiente y salta a las ramas más bajas hasta llegar al suelo
199. Luego salta hacia la derecha sobre las piedras por detrás del estanque hasta llegar donde el Lobo, quedando detrás de él.
200. Parado encima de una piedra, el Ruiseñor se inclina y le da un picotazo en la cabeza al Lobo, huyendo hacia el fondo.
201. El Lobo despierta, se vuelve, lo ve y losigue

EL RUISEÑOR ASI LO HACE Y CASI ROZA CON SUS ALAS, LA CADEZA DEL LOBO, MIENTRAS ESTE, FURIOSO, LE TIRA MORDISCOS POR DOQUIER

202. El Lobo sigue al Ruiseñor tirándole zarpazos y mordiscos, y éste da vueltas a su alrededor
203. El Ruiseñor gira rápidamente y vira hacia la derecha, escondiéndose por la izquierda detras del árbol 3
204. La rapidez del movimiento hace que el Lobo al seguirlo, pierda el equilibrio y caiga al suelo
205. Pedro y el Gato ríen divertidos desde arriba
206. El Ruiseñor se asoma por la derecha del árbol 3, y al ver al Lobo en el suelo, quiere cruzar hacia el centro fondo
207. El Lobo lo ve al incorporarse y rapido lo intercepta, haciéndolo retroceder hacia detrás del árbol 3, de nuevo

¡CUANTO MOLESTA EL RUISEÑOR AL LOBO! Y COMO LE GUSTARIA A ESTE PODER AGARRARLO! PERO EL RUISEÑOR ES MAS LISTO Y EL LOBO SIMPLEMENTE, NO PUEDE HACER NADA

208. Reaparecen ambos por la izquierda del árbol 3 y corriendo hacia el estanque, el Ruiseñor al frente y el Lobo detrás
209. Corren varias veces alrededor del estanque, saltando sobre las piedras de la orilla
210. Entre zarpazo y zarpazo llegan ambos debajo del árbol 1
211. El Ruiseñor huye en círculos, alas extendidas, alrededor del árbol

212. El Lobo lo sigue, también en círculos y tirándole zarpaos
213. El Gato se inclina tanto hacia ellos que casi va a coerse de la rama; luego agarrarse a tiempo, aunque queda cogiendo de las patas delanteras, mecánicamente aterrado
214. A duras penas, logra al fin encararse de nuevo
215. En una de las vueltas, el Ruiseñor sube a una rama del árbol y levanta la cabeza hacia Pedro, luego señala al Lobo
216. El Lobo un poco cansado ya se yergue contra el tronco, quedando de espaldas
217. Estira una gerra para alcanzarlo, al no poder, queda quieto

MIENTRAS TANTO, PEDRO HACE UN LAZO CORREDIZO Y CON MUCHO CUIDADO LO DEJA CAER....,

218. Pedro asiente y tensa la cuerda para probar su resistencia. Hace un lazo corredizo y lo prueba
219. Luego desliza la cuerda al suelo, lentamente
220. El Gato ve la cuerda y adelanta una patita delantera e intenta cogerla
221. Pedro retira a un lado la cuerda rápidamente
222. Regaña al Gato con la mano
223. El Ruiseñor, desde su sitio picotea al aire hacia el Gato
224. El Gato los mira a ambos y apintiando baja la cabeza amoscado
225. El Ruiseñor mira a Pedro, éste le hace gesto de que baje
226. El Ruiseñor baja de la rama al suelo por detrás del árbol
227. El Lobo, al ver bajar al Ruiseñor baja las patas y lo persigue

Y AGARRANDO AL LODO POR LA COLA, LO HALA CON TODAS SUS FUERZAS

228. Se resnuda la persecución alrededor del árbol varias veces
229. Pedro se vuelve de espaldas sobre la rama donde está y deja bajar la cuerda por completo hasta que logra enlazar la cola del Lobo en el preciso momento en que éste pasa por detrás del árbol. (Es preferible que se haga así por si resulta difícil agarrar la cola delante del público. De esta manera, el actor que haga el Lobo puede el mismo colocar la cola dentro del lazo, detrás del árbol)
230. Pedro tira de la cuerda y ésta queda tensa

SINTIENDOSE AGARRADO, EL LODO SE ENFURECE MAS Y COMIENZA A SALTAR SALVAJEMENTE, TRATANDO DE SOLTARSE

231. Pedro se sienta sobre la rama, agarrando la cuerda
232. El Ruiseñor aparece por la derecha del árbol
233. El Lobo aparece detrás con la cola agarrada por la cuerda. Da saltos, enfurecido, tratando de soltarse, para alcanzar al Ruiseñor
234. Este huye en línea recta hacia izquierda frente
235. El Lobo va a seguirle pero Pedro entrelaza la cuerda a una de sus piernas
236. El Lobo cae de bruces al suelo al tensarse la cuerda
237. El Ruiseñor gira y regresa por detrás izquierda árbol 1
238. El Lobo se pone de pie y lo sigue, tirándole zarpezos. Dan dos vueltas
239. El Ruiseñor sube a una rama del árbol, esquivándolo

PERO PEDRO, AMARRA EL OTRO
EXTREMO DE LA CUERDA AL
ARBOL,

240. Pedro, desde arriba, desenlaza la cuerda de su pierna y la amarra a un "muñón" de la rama donde él está, haciendo un buen nudo
241. Luego riendo baja hasta donde está el Ruiseñor y le abraza feliz
242. El Lobo, dándose cuenta que está amarrado, se vuelve y se mira la cola
243. Trata de alcanzarse la cola con los dientes, para soltarse, dando vueltas sobre sí mismo, pero inútilmente
244. Se detiene, se vuelve o inicia vueltas contrarias alrededor del árbol, hasta desenredarse por completo
245. Pero al final, cuando se cree ya libre y al dar un tirón, la cuerda queda tensa y él cae al suelo
246. Se levanta rápidamente y vuelve a dar vueltas y más vueltas alrededor del árbol y en dirección contraria

Y LOS SALTOS DEL LOBO LO
QUE HACEN ES APRETAR MAS
Y MAS LA CUERDA DEL ARBOL,
QUEDANDO SU COLA ATADA TAMBIEN
A ESTE

247. El Lobo sigue saltando alrededor del árbol, hasta quedar bien pegado a éste
248. El Gato, el Ruiseñor y Pedro lo observan girando sus cabezas, según el Lobo da las vueltas debajo de ellos
249. El Lobo lanza un aullido de rabia al verse pegado al árbol y sin remedio
250. Termina entonces por echarse al suelo, descansando el hocico sobre las patas delanteras. Ya no le presta más atención a lo que ocurre a su alrededor

EN ESE MOMENTO.....
.....
UNOS CAZADORES QUE HAN
VENIDO SIGUEENDO EL RASTRO
DEL LOBO APARECEN DE REPENTE,
DISPARANDO SEGUN SE ACERCAN

(LOS CAZADORES SON CUATRO Y LUCIRAN
FIGURAS COMICAS. EL LIDER ES ALTO Y
FLACO, SIEMPRE AL FRENTE. LE SIGUEN DOS
CAZADORES EXACTAMENTE IGUALES ,PERO
MAS BAJITOS QUE EL. EL ULTIMO ES EL MAS
BAJITO DE TODOS Y BIEN, BIEN GORDO.
SUS ESCOPETAS SERAN DE BALAS DE CORCHO
CON RESORTE)

- 251. Los cazadores en fila de uno en fondo aparecen por derecha frente y van hacia árbol 4. Llevan sus escopetas en actitud de disparar y se inclinan hacia el frente y hacia atrás según caminan, como si tuvieran un resorte y siempre con ritmo
- 252. Pedro, El Gato y el Ruisenior observan todos sus movimientos
- 253. El Lobo despierta con el primer disparo, se para en las patas traseras y los observa con indiferencia y fastidio
- 254. Se meten por derecha detrás árbol 4 y reaparecen por la izquierda hacia el centro
- 255. Pasan por frente al árbol 3 y girando hacia atrás, se meten por detrás de ese mismo árbol por la izquierda
- 256. Reaparecen por la derecha del mismo árbol y se dirigen a la derecha frente
- 257. Mientras los cazadores realicen los movimientos 251, 254 - 256 harán los siguientes movimientos adicionales:
 - a) El Cazador 1, al inclinarse hacia atrás levanta la escopeta y dispara al aire. Rápidamente, al inclinarse hacia el frente, le pone el corcho de nuevo a la escopeta, sin detenerse. Se quedará inclinado hacia el frente
 - b) El Cazador 2, 3 y 4 hacen lo mismo sucesivamente
 - c) Cuando están todos inclinados hacia el frente, se yerguen los cuatro a la vez
 - d) Todos vuelven a inclinarse hacia el frente
 - e) Se yerguen hacia atrás y esta vez disparan todos a la vez.
 - f) El ruido hace que caigan todos para atrás en la misma fila y cada uno sentado en la entrepierna del otro a sus espaldas. Esto ocurrirá cuando están ya en la derecha frente, quedando de espaldas el grupo a la izquierda formado por Pedro, el Gato, El Ruisenior y el Lobo
- 258. El Lobo lanza un aullido, como si fuera un bostezo y vuelve a apoyar la cabeza sobre las patas
- 259. Los Cazadores oyen el aullido y rápidamente se ponen de pie y colocan los corchos nuevamente en las escopetas

260. Se vuelven y ven al Lobo
261. Se turban y tropiezan unos con otros en confusión
262. Por fin logran ponerse en fila y se arrodillan sobre la pierna izquierda, la escopeta en alto, listos a disparar, pero temblando de arriba a abajo

PEDRO, TREPADO AUN EN EL ARDOL
LES CRITA: "NO DISPAREN! NO
DISPAREN! EL RUISEÑOR Y YO,
CAPTURAREMOS AL LOBO. AHORA
POR FAVOR, AYUDENMOS A LLEVARLO
AL ZOOLOGICO. ¿LO HARAN?

263. Pedro se lleva manos a la boca y les grita
264. Los Cazadores a la vez levantan las cabezas y miran a Pedro
265. Bajan las escopetas, todos a la vez, parándolas al frente y sosteniéndolas con la mano izquierda
266. Ponen la mano derecha también sobre la escopeta y de un solo impulso se ponen de pie
267. Los cuatro, boquiabiertos, miran a Pedro, luego al Lobo y viceversa
268. No dan crédito a sus ojos y bajan y suben las cabezas tres veces
269. Pedro baja al muro, riendo. El Gato lo sigue
270. Los Cazadores los miran
271. Pedro señala hacia los Cazadores, luego al Gato, al Ruiseñor y hacia sí mismo, y por último hacia el Lobo
272. El Gato se restrega contra las piernas de Pedro
273. Pedro señala a los Cazadores, luego al Lobo y entonces extiende el brazo derecho hacia la derecha haciendo la indicación de salir de allí
274. Los Cazadores se miran unos a otros
275. Se ponen en círculo cerrado, apoyando manos sobre las escopetas, las caderas hacia afuera e inclinados con las cabezas juntas
276. Rítmicamente dicen "no, si, no, si" con las cabezas todos a la vez
277. Los Cazadores se yerguen uno a uno
278. Se ponen en fila de uno en fondo en el orden de siempre y se dirigen en dirección al Lobo, con los mismos pasos de su aparición y agitando las escopetas al aire
279. Pedro los ha observado feliz
280. El Gato se restrega contra Pedro
281. El Ruiseñor gorjea feliz

Y ASI LO HACEN, LLEVANDO EL
LOBO HACIA EL ZOOLOGICO

282. Pedro baja el muro por detrás mientras los Cazadores se acercan
283. Reaparecen abajo en el portón en el preciso momento que los Cazadores llegan cerca del Lobo, a su derecha
284. Pedro se inclina graciosamente quitándose el sombrero
285. El Gato baja la cabeza y la pega al suelo
286. Los Cazadores contestan el saludo inclinándose hacia el frente y con las escopetas en alto sostenidos horizontalmente por ambas manos
287. Pedro señala al Lobo con la mano derecha
288. Los Cazadores asienten
289. El Cazador 1 se acerca más a la derecha del Lobo y le mira la cola
290. Levanta la cabeza y ve la cuerda amarrada al árbol
291. Se vuelve y hace señas a los Cazadores 2 y 3 que se acerquen al Lobo y hagan una silla de mano para él subirse y soltar la cuerda
292. Cazadores 2 y 3 le obedecen llendo donde el Lobo y dejando las escopetas en el suelo
293. Este sigue acostado, indiferente
294. Cazadores 2 y 3 se colocan a cada lado del Lobo pero a distancia discreta
295. Se inclinan exageradamente hacia el frente y hacen la silla de mano por encima del Lobo
296. Cazador 1 sube a ella y trata de alcanzar el extremo de la cuerda
297. El Lobo levanta la cabeza y mira las dos pares de piernas que lo rodean. Da un gran obstezo
298. El Lobo se incorpora un poco y los mira hacia arriba con curiosidad ladeando la cabeza
299. Cazadores 2 y 3, atemorizados, dan pasos hacia atrás y hacia el frente, pero en la misma posición
300. Cazador 1 que ya casi alcanza el extremo, de la cuerda, se balancea cómicamente con los movimientos de los Cazadores 2 y 3
301. El Cazador 4 que ha permanecido a distancia, se balancea según los movimientos de los cazadores 1, 2 y 3, con las escopetas horizontal sostenida por ambas manos
302. Los movimientos 299-301 se repiten tres veces hasta que el Cazador 1 logra agarrar el extremo de la cuerda y salta rápidamente al suelo

303. Cazadores 2 y 3 agarran también la cuerda y junto con Cazador 1 dan vueltas alrededor del árbol desenvolviendo la cuerda
304. El Lobo al sentirse flojo, corre hacia derecha, enfrentándose al Cazador 4, quien retrocede con pasos cortos, escondiendo la cara detrás de la escopeta
305. Cazadores 1, 2 y 3 quedan a izquierda, frenando en ángulo al desenvolverse por completo la cuerda del árbol
306. El Lobo se detiene al tensarse la cuerda
307. Pedro hace una inclinación y da pasos ostentosos hacia extremo derecha frente
308. Cazador 4 se vuelve y sigue a Pedro, inclinándose hacia el frente y hacia atrás rítmicamente con la escopeta en la mano derecha, girándola como una batuta
309. De vez en cuando, vuelve la cabeza y mira al Lobo
310. El Lobo lo sigue tirándole zarpazos. Cazadores 1, 2 y 3 observan al Cazador 4 alejarse. Al Lobo seguir a éste, la cuerda se tensa y casi pierden el equilibrio hacia el frente
310. Logran reponerse, sin embargo. El Cazador 1 deja el extremo de la cuerda en manos de los Cazadores 2 y 3 y recoge del suelo las escopetas. Se echa dos al hombro izquierdo y agita la otra en la mano derecha como si fuera una batuta
312. Se coloca exactamente al final de la fila, iniciándose la marcha hacia derecha frente
313. Pedro se vuelve, hace señal de que avancen y marcha agitando los brazos con ritmo según camina
314. Cazador 4 lo imita, pero da saltitos echando las caderas hacia el frente a cada zarpazo que le tira el Lobo
315. Cazadores 2 y 3, agarrados a la cuerda, marchan arrastrados por el Lobo zigzagueando de atrás hacia el frente. Sus cabezas oscilan de un lado a otro.
316. El Gato marcha a lo largo del muro, casi imitándolos
317. El Ruiseñor gorjea y agita las alas aun sobre su rama
318. Todos, abajo, marchan a extremo derecho
319. De repente se vuelven y giran en redondo hacia izquierda frente

ENCADEZANDO LA PROCESION,
AL FRENTE DE TODO EL MUNDO,
VA PEDRO
.... DETRAS DE PEDRO, LOS
CAZADORES, ARRASTRANDO AL
LOBO

Y DANDO VUELTAS Y REVUELTAS
AL GRUPO VAN EL ABUELO Y
EL GATO EL ABUELO MUEVE LA
CALEZA DESCONTENTO: "BIEN,
BIEN, ¿PERO Y SI PEDRO NO H
HUBIERA CAPTURADO AL LOBO,
¿ENTONCES QUE?

320. Cuando están por llegar al portón, el Abuelo aparece por éste:
321. Queda sorprendido al ver la procesión que se detiene frente a él en ese momento
322. Pedro ve al Abuelo y corre hasta él y le abraza
323. El Gato salta del muro, por el frente y va a restregarse contra las piernas del Abuelo
324. Se separa y señalando al Ruiseñor hacia sí mismo y hacia el Lobo le indica de que lo capturaron. Todo lo explica con saltos y gestos de alegría
325. El Abuelo une las manos feliz y asiente
326. Pedro le indica de que los Cazadores y él van a llevar al Lobo al zoológico, señalando a los Cazadores, luego a sí misma y por último al Lobo, haciendo gesto hacia extremo derecha, hacia afuera
327. Rápidamente Pedro agita la mano izquierda en señal de despedida, gira en redondo a derecha fondo, de nuevo, seguido por la procesión. Se detienen
328. El Gato vuelve a restregarse contra las piernas del Abuelo
329. El Abuelo mueve la cabeza y acaricia la cabeza y el lomo del Gato. Este se encorva todo, feliz
330. El Abuelo agita la mano derecha sermoneando a Pedro
331. Pedro gira en redondo a la vez que
332. El Abuelo agitando la mano en advertencia se le acerca seguido por el Gato
333. El Ruiseñor salta al muro y marcha a saltitos sobre éste
334. Pedro reanuda la marcha en otro semicírculo seguido por los demás
335. El Abuelo y el Gato los siguen también
336. Todos caminan hacia extremo derecha frente, conservando las actitudes ya descritas
337. El Ruiseñor marcha un poco más sobre el muro
338. Luego salta al suelo y baila sobre la punta de los pies y agita las alas, dirigiéndose hacia derecha, alcanzando al grupo y pasándole por el frente

Y EN LO ALTO, BIEN ALTO, VUELA
EL RUISEÑOR GORJEANDO FELIZ.
"CARAMEA QUE BUENOS AMIGOS
SOMOS PEDRO Y YO! MIREN,
MIREN LO QUE HEMOS HECHO!

339. Queda estático en actitud de iniciar el vuelo
340. La procesión vuelve a girar en redondo, esta vez en extremo derecho frente
341. El Abuelo y el Gato, siempre a la izquierda de Pedro

Y SI SE PRESTA ATENCION
CUIDADOSAMENTE, SE PODRA
ESCUCHAR A LA PATITA GRAZINANDO
TRISTEMENTE EN LA
BARRIGA DEL LOBO, PORQUE ESTE,
CON LA PRISA, SE LA HABIA TRAGADO
VIVA

342. Todos quedan estáticos mientras el Lobo se yergue y se mira la barriga
343. El Lobo levanta la cabeza, mira al público, levanta las patas delanteras encogiéndose de hombros y moviendo la cabeza
344. Queda quieto por unos instantes
345. Toma luego su posición anterior
346. Todos reanudan la marcha exactamente igual que antes
347. El Ruiseñor da otros pasos más y se balancea sobre la punta de los pies
348. La procesión desaparece por extremo derecha
349. El Ruiseñor corre en puntillas, con alas extendidas y sale detrás de ellos, dando un gran salto al desaparecer.

TELON

Seminario Multidisciplinario
José Emilio González
SMJEG
Facultad de Humanidades
UPR-PP